

MAI-JUIN 1987

69° ANNÉE — N° 765

**SPECIAL
PROTOCOLES**

revue internationale de la croix-rouge



INTER ARMA CARITAS

**GENÈVE
COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
FONDÉ EN 1863**

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

- M. CORNELIO SOMMARUGA, docteur en droit de l'Université de Zurich, d' h.c. *rer. pol.* de l'Université de Fribourg (Suisse), *président* (membre depuis 1986)
- M^{me} DENISE BINDSCHIEDLER-ROBERT, docteur en droit, professeur honoraire de l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève, juge à la Cour européenne des droits de l'homme, *vice-présidente* (1967)
- MM. MAURICE AUBERT, docteur en droit, *vice-président* (1979)
ULRICH MIDDENDORP, docteur en médecine, chef de la clinique chirurgicale de l'Hôpital cantonal, Winterthour (1973)
- M. ALEXANDRE HAY, docteur h.c. des Universités de Genève et de Saint-Gall, avocat, ancien directeur général de la Banque nationale suisse, *président de 1976 à 1987* (1975)
RICHARD PESTALOZZI, docteur en droit, ancien vice-président du CICR (1977)
ATHOS GALLINO, docteur honoris causa de l'Université de Zurich, docteur en médecine, maire de Bellinzone (1977)
ROBERT KOHLER, docteur ès sciences économiques (1977)
RUDOLF JÄCKLI, docteur ès sciences (1979)
DIETRICH SCHINDLER, docteur en droit, professeur à l'Université de Zurich (1961-1973) (1980)
HANS HAUG, docteur en droit, professeur honoraire de l'École des hautes études économiques et sociales de Saint-Gall, ancien président de la Croix-Rouge suisse (1983)
PETER ARBENZ, licencié ès sciences politiques (1983), (*en congé depuis mars 1986*)
PIERRE KELLER, docteur en philosophie en relations internationales (Yale), banquier (1984)
RAYMOND R. PROBST, docteur en droit, ancien ambassadeur de Suisse, ancien secrétaire d'Etat au Département fédéral des Affaires étrangères à Berne (1984)
ODILO GUNTERN, docteur en droit, ancien député au Conseil des Etats (1985)
ANDRÉ GHELFI, ancien secrétaire central et vice-président de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie (1985)
- M^{me} RENÉE GUISAN, secrétaire générale de l'« Institut de la Vie » international, membre de la fondation suisse *Pro Senectute*, membre de l'« International Association for Volunteer Effort » (1986)
- MM. DANIEL FREI, professeur de science politique à l'Université de Zurich (1986)
ALAIN B. ROSSIER, docteur en médecine, ancien professeur de rééducation des paraplégiques à l'Université de Harvard, *privat-docent* à la faculté de médecine de l'Université de Genève, président de la Société médicale internationale de paraplégie (1986)
- M^{me} ANNE PETITPIERRE, docteur en droit, avocate, diplômée de l'École d'Interprètes de Genève (1987)
- M. PAOLO BERNASCONI, avocat, *lic. iur.*, chargé de cours de droit pénal économique aux Universités de Saint-Gall et de Zurich, ancien Procureur Général à Lugano, commissaire de la Fondation suisse *Pro Juventute* (1987)

CONSEIL EXÉCUTIF

- M. CORNELIO SOMMARUGA, *président*
M. MAURICE AUBERT
M. RICHARD PESTALOZZI
M. ATHOS GALLINO
M. RUDOLF JÄCKLI
M. PIERRE KELLER
M. ANDRÉ GHELFI

REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

SOMMAIRE

MAI-JUIN 1987 – N° 765

X^e ANNIVERSAIRE DE L'ADOPTION DES PROTOCOLES ADDITIONNELS AUX CONVENTIONS DE GENÈVE (1977-1987)

Cornelio Sommaruga:

Les Protocoles additionnels aux Conventions de Genève en
quête d'universalité 249

*Le nouveau président du CICR
fait part de ses réflexions personnelles
sur l'état de ratification des Protocoles
et le respect du droit humanitaire*

Jean de Preux:

Les Protocoles additionnels aux Conventions de Genève 256

*Un ancien conseiller juriste du CICR
rappelle les grandes lignes des Protocoles additionnels.
En mettant l'accent sur les points saillants
de leurs dispositions, il en dégage l'esprit*

Hans-Peter Gasser:

Des efforts pour promouvoir les Protocoles de 1977 auprès des
Etats 266

*La promotion des Protocoles auprès des Etats
parties aux Conventions de Genève est
partie intégrante de la mobilisation humanitaire.
Le conseiller juridique de la direction au CICR
expose les démarches entreprises en ce sens
par le CICR*

**Les Protocoles additionnels de 1977 et les Sociétés nationales
de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge 275**

***CROIX-ROUGE ALLEMANDE DANS LA RÉPUBLIQUE
FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE***

Andreas von Block-Schleiser: Efforts déployés par la Croix-Rouge
allemande dans la République fédérale d'Allemagne en vue de la
ratification des Protocoles additionnels 277

CROIX-ROUGE DE BELGIQUE (Communauté francophone)

André Andries: La mise en œuvre des Protocoles additionnels en
Belgique 281

CROIX-ROUGE DE BELGIQUE (Communauté néerlandophone)

Carl Vandekerckhove: Diffusion du droit international humanitaire
— Situation de la Belgique 287

CROIX-ROUGE CHINOISE

Su Wei: Les Protocoles de Genève de 1977 et le développement du
droit international humanitaire 293

SOCIÉTÉ DE LA CROIX-ROUGE DU JAPON

Sumio Adachi: Les Conventions de Genève et leurs Protocoles
additionnels, pierres angulaires d'un Japon épris de paix 299

CROISSANT-ROUGE JORDANIEN

Dr Ahmad Abu-Goura: Dixième anniversaire des Protocoles
additionnels de 1977 — Point de vue jordanien 304

CROIX-ROUGE MEXICAINE

Antonio López de la Rosa: Les Protocoles additionnels aux Conven-
tions de Genève de 1949 et leur signification pour le Mexique . 309

CROIX-ROUGE NÉERLANDAISE

Frits Kalshoven: Les Protocoles de 1977 et la Croix-Rouge
néerlandaise 316

CROIX-ROUGE NORVÉGIENNE

Bjørn Egge: La Norvège et les Protocoles additionnels de 1977 aux
Conventions de Genève de 1949 321

*Des dirigeants et experts de Sociétés nationales
de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
expriment leur opinion sur les dispositions des Protocoles
et décrivent l'action de leur Société auprès des autorités
et des publics concernés de leurs pays respectifs*

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Présidence du Comité international de la Croix-Rouge	325
Entrée en fonction de M. Cornelio Sommaruga, nouveau Président du CICR — Vibrant hommage à M. Alexandre Hay	327

Deux nouveaux membres du CICR	328
---	-----

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES:

Afrique — Amérique latine — Asie — Europe — Moyen Orient	329
--	-----

DANS LE MONDE DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE

Décès de M. Henrik Beer	339
Message de M. Cornélio Sommaruga à l'occasion du 8 mai 1987, Journée mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge . .	340
Réunion de la Commission permanente de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge	342
Trente et unième attribution de la Médaille Florence Nightingale	344

FAITS ET DOCUMENTS

Déclaration du Royaume de Belgique	351
La République d'Islande ratifie les Protocoles	352
Séminaires et Colloque sur le droit international humanitaire . . .	353
Etats parties aux Protocoles du 8 juin 1977 (au 8 juin 1987)	357

LIVRES ET REVUES

La guerre aujourd'hui (Mohammed Bedjaoui)	361
Conduite des hostilités, droit des conflits armés et désarmement (Mohammed Arrassen)	363
L'aide internationale en butte aux attaques (Rapports sur la famine en Afrique)	367
Disparus!	371
Nouvelles publications	374

Le **Comité international de la Croix-Rouge (CICR)** est, avec la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et les 145 Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge reconnues, l'une des trois composantes du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

Institution humanitaire indépendante, le CICR est l'organe fondateur de la Croix-Rouge. Intermédiaire neutre en cas de conflits armés et de troubles, il s'efforce d'assurer, de sa propre initiative ou en se fondant sur les Conventions de Genève, protection et assistance aux victimes des guerres internationales et civiles, des troubles et tensions internes, apportant ainsi sa contribution à la paix dans le monde.

La *Revue internationale de la Croix-Rouge* est publiée par le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) depuis 1869. Elle a porté à l'origine le titre de « Bulletin international des Sociétés de secours aux militaires blessés », puis de « Bulletin international des Sociétés de la Croix-Rouge ».

- Organe officiel du CICR et du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
- publication spécialisée dans le droit international humanitaire et la doctrine du CICR,
- chronique des activités internationales de la Croix-Rouge, ouvrage de référence essentiellement, qui garde la mémoire des événements,

la *Revue internationale* maintient un courant d'informations et constitue le lien nécessaire entre les membres du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

La *Revue internationale de la Croix-Rouge* paraît, une fois tous les deux mois, en trois éditions principales :

en français : REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

en anglais : INTERNATIONAL REVIEW OF THE RED CROSS (depuis 1961)

en espagnol : REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA (depuis 1976)

Elle publie également, en allemand, un cahier d'*Extraits* des textes parus dans les éditions principales.

RÉDACTION : Jacques Meurant, d' sc. pol., rédacteur en chef

ADRESSE : Revue internationale de la Croix-Rouge
17, avenue de la Paix
CH - 1202 - Genève, Suisse

ABONNEMENTS : un an 30 francs suisses; le numéro 5 francs.

Compte de chèques postaux : 12 - 1767 Genève

Compte bancaire : 129.986 Société de Banque Suisse, Genève

*Seuls les textes signés par le Comité international de la Croix-Rouge
engagent la responsabilité de celui-ci.*
